

HEBREOS

Manami musyansisu cay libruta pi guelgashgantapis. Waquin runacuna yarpäyan Bernabé guelgashganta (Hechos 4.36; 13.1-5); waquin runacunanami yarpäyan Apolos guelgashganta (Hechos 18.24,25; 1 Corintios 1.12; 3.4-8; 3.22,23). Waquinnami yarpäyan maygalanpis cay libruta guelgashganta. Maygan carpis cay libruta guelgargan Jesucristuta chasquicog Israel runacunapämi.

Canan tantyacushun cay libruta liyir imata yachacunansipä cashgantapis.

- 1) Cay libruta liyirmi yachacushun Jesucristo angilcunapita más munayyog cashganta (1.4-2.18), Moisespita más munayyog cashganta (3.1-4.13) y mandag cüracunapitapis más munayyog cashganta (4.14-5.10; 7.1-28).
- 2) Cay libruta liyirmi yachacushun Tayta Diosninsi salvamänansipä mushog conträtuta rurashganta (8.1-13).
- 3) Cay libruta liyirmi yachacushun uywacunata altarcho rupasinansipa trucanga Jesucristuta chasquicushga Tayta Diosninsi perdonamänansipä cashganta (9.1-10.18).
- 4) Cay libruta liyirmi yachacushun Jesucristuman yäracushgansipita guepaman mana cutinansipä cashganta (5.11-6.20; 10.19-39).
- 5) Cay libruta liyirmi yachacushun imano nacarpis Tayta Diosman imaypis yäracunansipä cashganta (11.1-12.29). Más yachasicuycunapis cay librucho guelgaraycanmi (13.1-25).

Lapanpitapis más munayyog Jesucristo cashgan

1 ¹Naupataga Tayta Diosninsimi profêtancunata cachargan Israel mayinsicunata wilacuyninta tucuynöpa wilapäyänanpä. ²Cananmi isanga Diospa surin Jesucristuna shamush wilacuyninta wilapämänansipä. Paywanmi Tayta Diosninsi camargan cay pasatawan ciëlutapis. Nircurmi payta churash lapantapis munaynincho sararänanpä. ³Jesucristoga Diosninsimi caycan. Lapan camashgancunatapis munaynincho

sararaptinmi cananyagpis caycanrä. Jusansipita perdonash canansipä cruzcho wanurcurmi gloriaman cutergan. Cananga Tayta Diospa derêcha cag naupancho jamarashpanmi lapanpäpis munayyog caycan.

Jesucristo angilcunapitapis más munayyog cashgan

^{4,5}Sayno caycaptenga Tayta Diospa surin Jesucristoga lapan angilcunapitapis más munayyogmi caycan. Saymi Jesucristuta Tayta Diosninsi nergan:

“Gamga cuyay surëmi canqui.

Saymi gamta churä lapanta
mandanayquipä.”^a

Saynölami mastapis Tayta Diosninsi
nergan:

“Nogaga gampa taytayquimi că.
Gammı nogapa surē caycanqui.”^b

Manami maygan angiltapis sayno nergansu.

⁶Saynölami surin Jesucristo gloriaman
cutiptin Tayta Diosninsi nergan: “Lapan
angilcunapis payta adorayäsün.”^c

⁷Angilcunapäga Tayta Diosninsipa
palabrancho caynömi nican:

“Angilcunata ticasē vientuman
carpis o ninaman carpis
mandashgäta rurayänanpämi.”^d

⁸Surin Jesucristupänami isanga nican:

“Gamga Dios carmi imayyagpis
mandag caycanqui.

Gamga pitapis mana jananpaypami
juzganquipä.

⁹Gamga munanqui lapan runacuna
noga munashgäno alilata rurar
cawayänantami.

Saymi taytayqui car gamta
churashcă lapanapıs
munayyog canayquipä.

Gam munayyog cashgayquinöga
manami pipis munayyog cansu.

Saymi gam imaypis cushish
caycanqui.”^e

¹⁰Saynöpis Jesucristo cay pasatawan
ciěluta camash captinmi Tayta Diospa
palabrancho nican:

“Lapanpä munayyog carmi cay
pasatawan ciělutapis
camashcanqui, Taytay.

^{11,12}Lapan camashgayquicunaga mödanano
ushacagłami caycan.

Mödananta runa trucacushgannömi
gampis lapan

camashgayquicunata
trucasinquipä.

Lapan ushacaptinpis gamga
imayyagpis caycanquipämi.”^f

¹³Manami maygan angilcunatapis
Tayta Diosninsi nishgasu:

“Jamacamuy derēcha cag naupäman
lapan contrayquicunata
vincishgäyag.”^g

¹⁴Angilcunaga Tayta Diosninsi
mandashganta ruragcunalami caycäyan.
Paycunatami Tayta Diosninsi cachamun
Jesucristuta chasquicogcunata
cuidayänanpä.

Jesucristupa wilacuyninta cäsucunansipä yäsicuy

2¹⁻⁴ Angilcunapitapis Jesucristo más
munayyog caycaptenga paypa
wilacuyninta shumag cäsucushun.
Quiquinmi cay pasaman shamushga ali
wilacuyninta tantyasinanpä. Nircurnami
apostolcuna wilacuyargan nogansipis
musyanansipä. Wilacuynin rasunpaypa
cashganta musyansi apostolcuna
milagrucunata rurayänanpä Tayta Dios
yanapaptinmi. Saynöpis wilacuynin
rasunpaypa cashganta musyansi
chasquicogcunata Santu Espiritu
tucuynöpa yanapaptinmi. Sayno
caycaptenga shumag wiyacushun say
wilacuyninta. Say wilacuyninta mana
wiyacushgaga waranlan waranlanmi
shongunsi chucruyangapä. Angilcuna
apamushgan mandamientuta^h mana
wiyacog runacunata Tayta Dios mana
cuyapaypa castigaycarga iimajinanparä
castigamäshun quiquinpa surin
apamushgan wilacuyninta
chasquicurcur mana cäsucushgaga!

a 1.4,5 Salmo 2.7. **b** 1.4,5 2 Samuel 7.14. **c** 1.6 Deuteronomio 32.43.

d 1.7 Salmo 104.4. **e** 1.9 Salmo 45.6-7. **f** 1.11,12 Salmo 102.25-27.

g 1.13 Salmo 110.1. **h** 2.1-4 Say mandamientucunaga caycan Moisés yachashgan
mandamientucunami. Saypita musyanayquipä liyinqui Hechos 7.53; Gálatas 3.19.

**Jesucristo nogansino runa cashpan
cuyapämashgansi**

⁵Tayta Diosga manami angilcunapa maquinmansu churash imaycatapis munaynincho sararänanpä, sinöga Jesucristupa maquinmanmi. Payga cay pasacho runano yurirpis angilcunapita más munayyogmi caycan. ⁶Saymi Tayta Diosninsipa palabrancho nican:

“Runacunata cuyashgayquipitami gamta alabä, Tayta Dios.

⁷Cay pasacho cawashganyaglami angilcunapita menos munayyog cananpä runata churashcanqui.

⁸Sayno captinpis cay pasacho lapan camashgayquicunata munaynincho sararänanpämi runata churashcanqui.”ⁱ

Tayta Diospa palabrancho sayno niptinpis runacuna manarämi Diosninsi lapan camashgancunata munaynincho sararäyanräsu. ⁹Jesucristumi isanga Tayta Diospa derëcha cag naupancho jamaraycan lapantapis mandananpä. Jesucristoga cay pasacho yurish carpis cananga gloriacho angilcunapitapis más munayyogmi caycan. Sayno munayyog cananpä Tayta Diosninsi payta churash lapan runacuna-raycu cruzcho wanushganpitami. ¹⁰Sayno wanushganpitami payta chasquicogcunata Tayta Diosninsi lapantapis perdonar salvangapä.

¹¹Jesucristuta chasquicogcunaga Tayta Diospa wamrancunanami caycäyan. Saymi Jesucristupis, Diospa surin car, paycunata mana pengacuypa: “Waugüecuna y panëcunami cayanqui” nican. ¹²Tayta Diosninsipa palabranhöpis caynömi nican:

“Wilacuyniquitami wauguëcunatawan panëcunata yachashähä.

Paycunawan shuntacaycurmi gamta alabashayqui.”^j

¹³Yapaypis nican: “Tayta Dioslamanmi imaypis yäracushähä.” Mastapis caynömi nican: “Caychömi caycä Tayta Diosman yäracogcunawan.”^k

¹⁴Jesucristoga nogansino runala yurircur cruzcho wanushpanmi diabluta vincish. ¹⁵Diabluta vincirmi paypa maquincho caycagcunata jorgur salvaycan. Saymi wanuyta mansanansita diablo munaptinpis Jesucristuman yäracorga wanuytapis ni diablutapis mansacunsinasu.

¹⁶Jesucristoga manami angilcunata yanapänanpäsu shamushga, manasayga Abrahamno Tayta Diosman yäracogcunata yanapänanpämi.

^{17,18}Yanapämänansipämi nogansinöla cay pasacho runano yurergan. Nogansino runa captinmi paytapis Satanäs jusalicasiyta camargan. Saymi nogansitapis Satanäs jusalicasiyta camamashga Jesucristo tantyaycäsimensi payta mana cäsüpänansipä. Saymi cananga Tayta Diospa naupancho cuyapäcog mandag cüransi caycan. Mandag cüransi car cruzcho wanorgan jusansicunata Tayta Dios perdonamänansipä.

**Moisespitapis Jesucristo más
munayyog cashgan**

3¹⁻⁵Waugui-panicuna, perdonashgana carmi musyansi apostolninsi y yanapäcog mandag cüransi Jesucristo gloriaman pushamänansipä cashganta. Sayno caycaptenga tantyacushun Jesucristo Moisespitapis más munayyog cashganta. Moisespita Jesucristoga más munayyog caycan Tayta Diosninsi lapanpitapis más munayyog cashgannömi. Jesucristupis

Moisespis Tayta Dios nishgancunata cumpleg captinpis Moisesga wayi sharcaseg albañilnölami cargan.

⁶Jesucristumi isanga Tayta Diospa surin car wayipa duëñun caycan. Payga nogansipapis duëñunsimi caycan payman yäracur nishgancunata imaypis cumplishgaga.

**Jesucristuta chasquicocuna
Tayta Dios nishgancunata
cäsucuyänanpä yäshigan**

⁷Saymi Tayta Diosninsipa palabranhöpis Santu Espiritu nican:

⁸“Shonguyquicunata chucruyäsiyänayquipa trucanga nishgäcunata canan junag jucla wiyacuyay.

Ama cayaysu sunyag jircacho Israel runacuna mana cäsucog cayashgannöga.

⁹Saychömi descontento car paycuna rabianäsiyämargan chuscuna chunca (40) watantin milagrucunata rurashgäta ricaycarpis.

¹⁰Saymi pasaypa rabianar nergä: ‘Cay runacunaga nishgäcunata manami cäsucayämansu. Saymi paycunaga jusalicular puricuyan.’

¹¹Mana wiyacog cayaptinmi nergä: ‘Paycunaga promitishgä jamayta manami imaypis tariyangasu.’”^l

¹²Waugui-panicuna, Tayta Diospa palabrancho Santu Espiritu sayno nicaptenga gamcunapis shumag tanyacuyay. Cuidä munayyog Tayta Dios nishgancunata mana wiyacog cayanquiman. ¹³Sayno captenga cawayashgayquiyag lapayquipis waran waran shacyäsinaucuyay Tayta Dios

munashganno cawayänayquipä. Saynöpami shonguyquicuna chucruyangapäsü.

¹⁴Wanunansiyag Jesucristuman yäracur pay munashganno cawashpansimi paypa naupanman chäshunpä. Saychömi Jesucristo herenciata chasquishganno nogansipis herenciata chasquishunpä. ¹⁵Sayno cananpä caycaptenga ama gongäshunsu Tayta Diosninsipa palabrancho cayno nishganta:

“Shonguyquicunata chucruyäsiyänayquipa trucanga Tayta Dios nishushgayquita canan junag jucla wiyacuyay. Ama cayaysu unay Israel runacuna Tayta Diosta mana cäsucog cayashgannöga.”^m

¹⁶Say mana cäsucog runacunaga Moisés jorgamushgan Israel runacunami cayargan. ¹⁷Egiptupita jorgamurpis mana cäsucog cayashganpitami chuscuna chunca (40) watantin Tayta Diosninsi paycunawan rabiash cargan. Sayno rabiashpanmi say mana cäsucog runacunata sunyag jircacho ushacäsergan. ^{18,19}Canaán nacionman yaycasinanpä promitirpis mana cäsucog Israel runacunataga manami yaycasishgasu.

**Tayta Diosninsi promitishgan
jamayta tarinansipä cashgan**

4 ¹Unay Israel runacunata Canaán nacionman yaycasinanpä promitishgannölami nogansitapis Tayta Diosninsi nicämansi gloriaman pushamänansipä cashganta. Sayno nicämashgaga cuidä mana cäsucog cashwan. Mana cäsucog carga manami gloriaman chäshunpä. ²⁻⁴Nogansi Jesucristupa wilacuyninta

musyashgansinömi unay Israel runacunapis musyayargan Tayta Dios nishganta. Musyaycarpis mana cäsucuyashganpitami Tayta Dios nergan: “Paycunaga promitishgä jamayta manami imaypis tariyangasu.”ⁿ Tayta Dios nishganno say jamayta paycuna mana tariyaptinpis nogansimi isanga cäsucog carga tarishunpä. Say jamayga canga Tayta Dios lapanta camayta ushasquir jamashgannömi. Tayta Diosninsi jamashganpitaga palabranchöpis caynömi nican: “Lapanta camarcurmi ganchis cag junagcho Tayta Dios jamargan.”^ñ

Saymi gloriaman chaptinsi cay pasacho nacashgansipita Tayta Diosninsi jamayta gomäshunpä. ⁵Sayno captinpis mana cäsucogcunaga manami say jamayta tariyangasu. Paycunapäga Tayta Diospa palabrancho caynömi nican: “Paycunaga promitishgä jamayta manami imaypis tariyangasu.”^o

⁶Say nishgannölämi unay Israel runacuna mana cäsucog cayashpan Tayta Dios promitishgan jamayta tariyargansu. Sayno captinpis nogansega Tayta Diosninsi promitimashgansi jamayta chasquishunpä pay nishgancunata cäsucurmi. ⁷Say jamayta chasquinansipämi Tayta Diosninsi rey Davidta tanyasergeran guelganapanä:

“Shonguyquicunata
chucruyäsüyänayquipa trucanga
Tayta Dios nishushgayquita
canan junag jucla wiyacuyay.”^p

⁸Tayta Dios nishganta chasquicur nogansipis promitishgan jamayta chasquinansipä captenga ama yarpäshunsu Canaán nacioncho unay Israel runacuna say jamayta tariyashganta. Canaánman yaycur say

jamayta tariyash captenga Tayta Diosninsi manami promitimashwansu cargan say jamayta tarinansipä cashganta. ⁹Say jamayga canga rasunpaypa cag jamaymi. ¹⁰Cay pasata camar usharcur Tayta Diosninsi jamashgannömi nogansipis nacashgansicunapita jamar gloriacho payta cushish alabashunpä. ¹¹Sayno caycaptenga shumag yarpachacushun gloriaman char say jamayta tarinansipä. Cuidä Israel runacuna mana wiyacog cayashganpita Canaán nacionman mana yaycuyashganno nogansipis mana wiyacog cashgansipita gloriaman yaycushwansu.

¹²Tayta Diosninsipa palabrange munayyogmi caycan. Saymi ishcan wagtanpa ali aflash espädano car shongunsimanpis, yarpayninsimanpis y togshunsimanpis chaycun imano cashgansitapis tanyasimänansipä. ¹³Lapan camashgancuna nawilancho captinmi Tayta Diosninsipita pacacuyta camäpacunsisu. Imata rurashgapis payga ricaycämansimi. Saymi lutanta rurashgansitapis parlashgansitapis juzgamäshunpä.

Lapanpitapis más munayyog mandag cüra Jesucristo cashgan

¹⁴Tayta Diosninsipa surin Jesucristo gloriacho mandag cüransimi caycan. Sayno caycaptenga payman yäracur mana ajayaypa Tayta Dios munashganno imaypis cawashun. ¹⁵Cay pasacho caycaptinmi Jesucristuta Satanás jusalicasiyta munargan. Sayno munaptinpis Jesucristoga manami jusalicushgasu. Saymi nogansitapis Satanás jusalicasiyta munamashgaga Jesucristo tanyaycan tentación imano cashgantapis. Sayta tanyarmi

yanapämansi tentacionta mana cäsüpänansipä.

¹⁶Imaypis yanapämänansipä caycaptenga cuyapäcog Diosninsita mana mansacuyapa manacushun. Payta manacorga trönuncho paywan parlaycagnömi caycansi. Tayta Diosninsita manacushgaga ima nacaycho cashgapis pay yanapämäshunmi.

5 ¹Israel nacioncho más mandag cüraga Tayta Diosta manacuyan runacuna jusancunapita perdonash cayänanpämi. Saynöpis altarcho rupasiyan runacuna apayämushgan uywacunata y cosëchapita shuntarcu apayämushgancunatapis. ²Más mandag cürapis runala carmi imalachöpis jusayog caycan. Saymi runacuna mana tanyacuypa jusalicuyaptin cuyapan. ³Nircurmi uywata altarcho pishtarcu rupasin quiquinpa jusancunapita y runacunapa jusancunapitapis.

⁴Saynöpis mandag cüraga manami quiquinpa munaylanpitasu yaycun mandag cürä cayman. Sapa trucanga Aaronnöpis mandag cürä caymanga pipis yaycun Tayta Diosninsi churaptinrämi. ⁵Saynölämi Jesucristupis Tayta Diosninsi churaptinrä mandag cürä cayman yaycushga. Jesucristupä Tayta Diosninsipa palabanchöpis caynömi guelgaraycan:

“Gamga cuyay surëmi canqui.

Saymi gamta churä lapanta mandanayquipä.”^r

⁶Mastapis Tayta Diosninsi caynömi nergan:

“Gamga imayyagpis Melquisedecnömi cürä canquipä.”^s

⁷Cruzcho wanunanpä caycarmi Jesucristo wagashpan lapan shongunwan

munayyog Tayta Diosta manacorgan: “Yanapaycalämay munashgayquino lapanpis camacaycunanpä, Taytay” nishpan. Tayta Dios nishganta Jesucristo cumpleg captinmi ruwacushganta wiyargan. ⁸Saynöpami Tayta Diospa surin Jesucristo cruzcho wanunanpä caycarpis taytanta cäsucorgan. ⁹Sayno cäsucog carmi payta chasquicogcunata Jesucristo salvaycan Tayta Diospa naupancho imayyagpis cawayänanpä. ¹⁰Sayno captinmi Tayta Diosninsi payta churargan Melquisedecno lapanpitapis más mandag cürä cananpä.

**Jesucristuta chasquicogcuna
guepaman mana cutiypa
cawayänanpä yäshigan**

¹¹Jesucristo mandag cüransi cashganta tanyasinäpäga ascarämi caycan. Sayno captinpis manarä shumag tanyayaptiquimi aja caycan gamcunata masta yachasinäpä. ¹²Cananyäga mayna yachasicogna caycayanquiman. Sayno cayänayquipä captinpis yapay galaycunanpitarämi yachacuyta munaycayanqui. Shachshana caycar micuytana micuyänayquipa trucanga lichilatarä upucuyta munaycayanqui.

¹³Sayno caycarga chuchuycag wamracunanölarämi caycayanqui. Saymi shumag tanyacuyanquiräsu Tayta Diosninsi munashno cawayänayquipä cayashgayquita. ¹⁴Chuchuycag wamrano cayänayquipa trucanga micuyta micognöna cayanquiman. Micuyta micognöna carga imapis ali cashganta y mana ali cashganta maynami tanyayanquiman.

6 ^{1,2}Jesucristuta chasquicushgana caycarga shumag yachacuyta Jesucristupa wilacuyninta

q 5.1 Jerusalencho Israel runacunapa templun juchushgana captinmi cananga uywacunata altarcho rupasiyannasu. r 5.5 Salmo 2.7. s 5.6 Salmo 110.4.

galaycunanpita ushananyag.
 Yachacushgana cayaptiquega manami
 yaparir yaparir gamcunata
 yachasëmannasu Jesucristuta
 chasquicur jusalicuycunata
 cachariyänayquipä cashganta, Tayta
 Diosman yäracur salvacuyänayquipä
 cashganta, bautizacuyänayquipä
 cashganta, mayor wauguicuna
 umayquiman maquina churaycur Tayta
 Diosta manacuyänanpä cashganta,
 wanushcuna cawariyämunanpä
 cashganta y cay pasa ushacaptin Tayta
 Diosninsi lapan runacunata juzgananpä
 cashgantapis. ³Tayta Diosninsi
 yanapämashgaga saycunapita más
 yachasicuycunatapis yachacushunmi.

⁴Jesucristuta chasquicushgana
 caycarga Tayta Diospa naupancho
 cawaycagnömi cushish cawaycansi.
 Saynöpis Santu Espirituta
 chasquicushgana caycarga Tayta Diospa
 wamrancunanami caycansi.

⁵Jesucristupa wilacuyinin shongunsi
 chaptinmi yachacuyansi Tayta Dios
 munashganno cawanansipä. ⁶Sayno
 caycarpis guepaman cuterga
 Jesucristuta yapay crucificagnömi
 caycansi. Guepaman cutir perdonta
 manacuyta mana munashgaga Tayta
 Diosninsi manami perdonamëshunsu.

⁷Jesucristuman imaypis
 yäracogcunaga shumag ali chacranömi
 caycan. ⁸Jesucristuman manana
 yäracogcunami isanga gachpa chacrano
 caycäyan. Sayno cagcunata chacracho
 casha caycagcunata rupasiyashgannömi
 Tayta Diosninsipis infiernuman
 gayconga saycho imayyagpis
 rupayänanpä.

⁹Cuyay waugui-panicuna, sayno nirpis
 manami yarpäyäsü gamcuna chucru
 shonguyar Jesucristuman manana

yäracuyänayquipä cashgantaga. Saypa
 trucanga yarpäyä Tayta Dios
 munashganno imaypis cawar gloriaman
 chäyänayquipä cayashgayquitami.

¹⁰Imano nacarpis payman
 yäracuyashgayquitaga Tayta Diosninsi
 manami gongangasu. Saynöpis manami
 gongangasu waugui-panicunawan
 cuyanacur yanapänacuyashgayquita.
 Sayno cawayashgayquipitami gloriaman
 chäyaptiqui premiuta goyëshunquipä.

¹¹Jesucristuta
 chasquicuyashgayquipita-pasa ali
 cawayashgayquinöla Tayta Diosninsi
 munashganno imaypis cawayay.
 Wanuyashgayquiyag sayno cawarga
 Tayta Diosninsipa naupanmanmi
 chäyanquipä. ¹²Chucru shongu ama
 cayaysu. Saypa trucanga Tayta Diosman
 unay yäracogcuna cawayashgannöla
 gamcunapis payman yäracur imaypis
 cawayay. Tayta Diosman yäracur
 cawagcunaga lapansipis pay
 promitishgancunata chasquishunpämi.

**Salvamänansipä Tayta Diosninsi
 promitimashgansita imaypis
 cumplinänpä cashgan**

¹³Abrahamta promitirmi Tayta
 Diosninsi nergan: ¹⁴“Gamta
 rasunpaypami bendicionnëta
 goshayquipä. Saynöpis gampita
 miragcunata yanapähä ascaman
 mirayänanpä.”^t

¹⁵Sayno niptinmi Abrahamga surin
 yurinänpä cashganta criyir cushish
 shuyacorgan. Saypitanami Tayta Dios
 promitishgannöla surin yurergan.

¹⁶Runacuna maquina goshpan
 imatapis promitiptinmi musyansi say
 promitishganta rasunpaypa
 cumplinänpä cashganta. ^{17,18}Saynölami
 Tayta Diosninsipis Abrahamta nergan

promitishganta cumplinanpä. Saymi musyansi Abrahamta prometishganta cumplir salvamänansipä cashganta. Sayta musyaycarga imano nacarpis payman yäracushun. ^{19,20}Saynöpis Tayta Dios salvamänansipä prometimashgansita lapan shongunsiwan criyishun. Mandag cüra templucho cag cortinata päsar Lugar Santisimuman yaycushgannömi Jesucristupis gloriacho caycag templuman yaycush Tayta Diospa naupanman pushamänansipä. Imayyagpis más mandag cüransi carmi Jesucristo sayman pushamansi. Payga unay Melquisedecno mandag cürami caycan.

Melquisedec pï cashgantapis tanyasishgan

7 ¹⁻³Lapantapis camag Tayta Dios acrashgan cürami Melquisedecga cargan. Saynöpis payga Salem marcacho reymi cargan. Melquisedec ninanga caycan “Ali mandag” ninanmi. Salem marcaga “Ali täcuy marca” ninanmi. Saymi Melquisedecga maypis täcuy munay marcapa mandagnin cargan. Melquisedecpitaga manami pipis musyansu maygan casta cashganta ni maman ni taytan pï cashgantapis. Saynöpis manami pipis musyansu imay yurishganta ni wanushgantapis. Saymi Diospa surin Jesucristuno imayyagpis cüra cashganta yarpaycansi.

Guërracho mandagcunata vincishganpita Abraham cutiyçämuptinmi Melquisedec taripar payta chasquicorgan. Nircurnami Tayta Diosta manacorgan Abrahamta yanapananpä. Abrahamnami guërracho vincir lapan shuntamushgancunapita

diezmuta Melquisedecta entregaycorgan. ^u ⁴Sayno entregaptinmi tanyacunsi Abrahampita más munayyog Melquisedec cashganta.

⁵Moisés guelgashgan leycunacho nican Leví casta cüracuna Israel mayincunapita diezmuta chasquiyänanpä cayashgantami. ^{6,7}Leví casta mana caycarpis mandag rey Melquisedec cüra cashpan munayyogmi cargan Abraham entregashgan diezmuta chasquinanpä. Diezmuta chasquircurmi Melquisedecga Abrahamta bendicionta gorgan. Sayno captinmi tanyansi Melquisedecga Abrahampita más munayyog cashganta. Sayno más munayyog caycan Tayta Diosninsi prometishganta Abraham chasquish captinpis.

⁸Tayta Diospa palabbranchöga manami imaypis ninsu Melquisedec wanushganta. Leví casta cüracuna wanuyashgantami isanga nican. Sayno captinmi tanyansi Melquisedec Leví casta cüracunapita más munayyog cashganta.

^{9,10}Abrahampa wilcancuna mirayashgancunapitami Leví casta cüracuna caycäyan. Sayno captinmi Melquisedecta Abraham diezmuta entregaptin Leví casta cüracuna manarä yurirpis diezmuta entregagno cayashga. Saynöpapis tanyansi Leví casta cüracunapita y Abrahampitapis Melquisedec más munayyog cashganta.

¹¹Saynöpis Leví casta cüracuna altarcho rupasiyashgalanwan runacuna perdonash cayaptenga çimapänatä Jesucristo shamorgan? Payga Melquisedecnöpis manami Leví casta cürasu caycan. ¹²⁻¹⁴Musyashgansinöpis Jesucristoga Judá castapitami yurish.

u 7.1-3 Diezmoga caycan cada chuncapita jucmi. Melquisedecpita masta musyanayquipä liyinqui Génesis 14.17-20-ta.

Say castapita cūra cananpä cagtaga Moisés manami imatapis rimacushgasu. Sayno captinpis cüransi cananpä Jesucristutami Tayta Diosninsi churash.

Judá castapitana cūra cananpä trucasirmi Moisés guelgashgan leycunatapis trucasish. ¹⁵Moisés guelgashgan leycunata trucasishganta musyansi Melquisedec cūra cashganno Jesucristupis cūra cananpä Tayta Dios churash captinmi. ¹⁶Leví castapita mandag cūra cananpä Tayta Dios nish captinpis Jesucristoga manami Leví castasu cargan. Paytaga mandag cūra cananpä Tayta Diosninsi churash imayyagpis cawag cashganpitami. ¹⁷Jesucristo cūra cananpämi cay pasacho manarä yuriptinpis Tayta Diospa palabrancho cayno guelgaraycan: “Gamga imayyagpis Melquisedecnömi cūra canquipä.”^w

^{18,19}Say nishgannölämi Jesucristuta cūra cananpä Tayta Diosninsi churar Moisés guelgashgan leycunatapis trucasish. Leycuna niyashganno Leví casta cüracuna cumpliyaptinpis runacuna manami Tayta Dios munashganno cawayta camäpacuyashgasu. Saymi Jesucristutana Tayta Diosninsi churash cüransi cananpä. Paymi isanga lapan jusansicunata perdonamashpansi Tayta Dios munashganno cawanansipä yanapaycämansi. Pay cüransi captinmi Tayta Diosta manacushpansi paypa naupancho caycagnöna caycansi.

²⁰Jesucristo cūra cananpä Tayta Diosninsi churarmi promitergan imayyagpis cūra cananpä. Manami maygan cüratapis cūra cananpä churar sayno promitergansu. ²¹Jesucristutami isanga sayno promitir nergan:

“Tayta Diosninsimi gamta promitishorgayqui:

‘Gamga imayyagpis Melquisedecnömi cūra canquipä.’

Say promitishushgayquitaga Tayta Dios cumplengami.”^w

²²Jesucristo cüransi cananpä churash captinmi payga garantiansi caycan Tayta Diosninsi perdonamänansipä. Tayta Diosninsi sayno perdonamänansipämi mushog conträtuta rurash. Mushog conträtoga más alimi caycan Israel runacunawan punta cag rurashgan conträtupitapis.

²³Punta cag conträtuchöga mandag cūra wanuptin juc cüratanami churayag truncan cananpä. ²⁴Jesucristumi isanga mana ushacag car imayyagpis mandag cüransi caycan. Paytaga manami imaypis trucasengasu. ²⁵Mandag cūra carmi payta chasquicogcunapäga Tayta Diosninsita imaypis Jesucristo manacuycan. Paycunatami salvan Tayta Diospa naupancho imayyagpis cawayänanpä.

^{26,27}Jesucristoga manami cay pasacho mandag cüranösu caycan. Payga jusalicur cawag runacunawan purirpis manami imaypis jusalicushgasu. Saynöpis cananga lapanpä munayyog carmi Tayta Diospa derëcha cag naupancho caycan.

Cay pasacho mandag cüraga waran waran uywacunata pishtarcur altarcho rupasiyan quiquincunapa y waquin runacunapa jusancuna perdonash cayänanpämi. Jesucristumi isanga juc cutila cruzcho wanushga nogansi-raycu. Saynöpami imayyagpis payman yäracogcunapa jusancunata Tayta Diosninsi perdonan salvash cayänanpä.

²⁸Leví casta mandag cüracunaga jusayog runalami caycayan. Tayta Diospa surin Jesucristumi isanga

jusaynag caycan. Saymi paytaga Tayta Dios churash imayyagpis mandag cüransi cananpä.

**Runacunata salvananpä
Tayta Diosninsi mushog
conträtuta rurashgan**

8^{1,2}Mandag cüransi Jesucristoga gloriacho cag templuchömi Tayta Diospa derëcha cag naupancho jamaraycan nogansipä imaypis manacushpan. Say templitaga manami runacunasu sharcasiyash, sinöga quiquin Tayta Diosninsi.

³Cay pasacho más mandag cüraga runacuna jusalicuyashganpita uywacunatami pishtarcur altarcho rupasin. Jesucristumi isanga jusansicunata perdonamänansipä nogansi-raycu cruzcho quiquin wanush.

⁴Cay pasalacho carga Jesucristo manami cüra canmansu cargan. Cay pasachöga Moisés guelgashgan leycunacho nishganno maynami cüracuna caycäyan runacuna apayämushganta altarcho rupasiyänanpä. ⁵Cay pasacho cag cüracunaga gloriacho caycag templu-niragta rurayashgalanchömi Tayta Diosta sirviyan. Sayta musyansi Moiseستا Tayta Diosninsi nish captinmi: “Gloriacho cag templo imano cashgantapis jircacho ricasishgätanöla tabernäculuta^x rurasinqui.” ⁶Cay pasacho cag cüracuna runa rurashgan templucho sirviyaptinpi más mandag cüransi Jesucristumi isanga ciëlucho cag templucho caycan. Saychömi Tayta Diosta manacuyan mushog conträtö nishganno jusansicunata perdonamänansipä. Say mushog

conträtoga naupa cag conträtupitapis más alimi caycan.

⁷Naupa cag conträtulawan runacunapa jusancunata perdonarga manami yapay juc conträtuta Tayta Dios ruranmansu cargan. ⁸Punta cag conträtuta runacuna cumpliyta mana camäpacuyaptinmi Tayta Diosninsi nergan:

“Israel runacunawan y Judá runacunawan mushog conträtuta ruranäpä cag junag chämonganami.

⁹Say conträtoga manami Israel runacunata Egiptupita jorgamur rurashgä conträtunösu canga.

Naupa cag conträtuta mana cumpliyashganpitami paycunata cäsupashcänasu.

¹⁰Sayno captinpi Israel runacunawan yapaymi conträtuta rurashä. Sayno rurarmi leynëcunata shongunman guelgashä imaypis yarparayänanpä.

Paycunapa Diosninmi cashä. Paycunami maquëcho cayangapä.

¹¹Say wisanga mushog conträtuta chasquicogcuna wamracunapita galaycur auquin runacunayagmi lapanpi musyayanga Tayta Diosnin cashgäta.

Saymi pipis yachaycäsenganasu Tayta Diosnin cashgäta musyayänanpä.

¹²Saynöpis lapan jusancunata perdonar mananami jusalicuyashgancunata imaypis yarpäshänasu.”^y

¹³Say nishgannöla mushog conträtuta Tayta Diosninsi rurashgana captinmi naupa cag conträtuta cumplinsinasu.

x **8.5** Tabernáculo cashgantänölämi Jerusalencho templitapis sharcasiyargan. Tabernáculo imano cashganta musyanayquipä liyinqi Hebreos 9.1-7; Éxodo 25.40; 26.30.
y **8.12** Jeremías 31.31-34.

**Unay cag conträto imano
cashgantapis tanyasishgan**

9¹Unay cag conträtuchöga Tayta Diosninsita adoryayag tabernäculuchömi. Saynöpis mandamientucuna carganmi yachacuyänapä. ²Saymi Tayta Dios nishganno tabernäculuta rurayargan ishçay cuartuyogta. Punta cag cuartuchömi caycargan goripita rurash ganchis ricrayog mechëro, Tayta Diospä churayashgan tanta y tanta churacuna mësapis.^z Say cuartupa jutinmi caycan “Lugar Santu”. ³Más ruri cag cuartupa jutinmi caycan “Lugar Santísimu”. Say ishçay cuartucunaga racta cortinawanmi raquirargan. ⁴Lugar Santísimuchömi cargan goripita rurashga altar. Say altar jananchömi inciensuta rupasiyag. Saynöpis say cuartuchömi caycargan Tayta Diospa babulnin. Say babultami janampa rurinpa gorita lagapargan. Say babulchömi winarargan goripita rurashga tazun. Say tazunchömi Israel runacunata Tayta Dios puestupashgan maná nishgan micuy churarargan. Saynöpis say babulchömi winarargan Aaronpa chinquimushgan tuçrun y ishçay läja rumicunacho guelgaraycag chunca mandamientupis. ⁵Say babul jananchönami caycayargan goripita rurashga ishçay querubin angilcuna. Say querubincunami babul janancho älan mashtash caycayargan. Maspis caycanrämi saycunapita tanyasinäpäga. ⁶Say tabernäculucho punta cag cuartumanga waran cüracuna yaycuyag leycuna nishganno lapanta rurayänanpämi.^a ⁷Lugar

Santísimumanga más mandag cüralami watacho juc cuti yaycog. Saymanga yaycog uywapa yawarninta apacurcurmi. Say yawarta apargan quiquinpa jusanpita y runacunapis mana tanyacuypa jusalicuyashganpita perdonta manacunanpämi. ⁸Lugar Santísimuman más mandag cürala yaycuptinmi Santu Espíritu tanyasimansi unay cag conträtuta síguerga nogansipis Tayta Diospa naupanman mana chänansipä cashganta.

⁹Naupa cag conträto nishganno cüracuna uywacunata altarcho rupasiyaptinpis saylawanga runacuna manami perdonashgasu cayargan. ¹⁰Saynöpis naupa cag conträtuchöga guelgaraycan imata micunansipä imata mana micunansipäpis, imata upunansipä imata mana upunansipäpis, saynöla yacuwan purificacunanansipäpis.^b Saycunataga runacuna cumpliyänanpä cargan Tayta Dios mushog conträtuta rurashganyaglami.

**Yawarninta Jesucristo
jichashganpita perdonash
cashgansi**

¹¹Mushog conträtuchöga Jesucristunami mandag cüransi caycan. Paymi gloriacho caycag templuman yaycush. Say temploa manami cay pasacho runa rurashgan templusu caycan, sinöga gloriacho quiquin Tayta Dios rurashgan templumi. ¹²Gloriacho caycag templuman yaycunanpäga manami cay pasacho cüracuna rurayashganno chívupa becërrupa yawarninta aparçursu yaycushga,

z 9.2 Say mechërupita y mësapita masta musyanayquipä liyinqi Éxodo 25.23-40; **a 9.6** Say rurayashgancunata musyanayquipä liyinqi Éxodo 27.20-21; 30.7-8; Levítico 24.8-9.

b 9.10 Naupa cag conträtucho micuycunapita y purificacuyapita leycuna imata nishgantapis musyanayquipä liyinqi Levítico 11.2,25; 15.8; Números 6.3; 19.13.

sinöga quiquinpa yawarninta jicharmi yaycush. Cay pasacho cag templuman mandag cürano cada wata yaycunanpa trucanga juc cutilami gloriacho caycag templuman yaycushga chasquicogcunata salvananpä.

¹³Naupa cag conträtuchöga nican törucunapa chivucunapa yawarninta y ternërata rupasiyashgancunapa uchpancunatapis runacunapa jananman mashtayänanpämi. Say nishgannöla mashtayaptinmi runacuna Tayta Diosta adorayänanpä purificash cayargan.

¹⁴Jesucristo yawarninta cruzcho jichaycaptenga manami janalanpasu purificash caycansi, sinöga jusalicushgansipita perdonash car shongunsipis maylashganami caycan. Sayno perdonash canansipämi Santu Espiritu Jesucristuta yanapargan Tayta Dios munashganno nogansi-raycu cruzcho wanunanpä. Sayno perdonamashcansi cushishla Tayta Dios munashganno cawar alabanansipämi.

**Mushog cag conträtö välinanpä
Jesucristo yawarninta jichashgan**

¹⁵Sayno nogansi-raycu cruzcho wanuptinmi Tayta Diosninsi mushog conträtuta rurargan. Saynöpami Tayta Diosninsi acrashgan cagcuna perdonash car promitishgan herenciata gloriacho chasquiyangapä. Manami nogalansita perdonamänansipäsu Jesucristo wanorgan, sinöga punta cag conträtuta chasqueg runacunatapis perdonananpämi wanorgan.

^{16,17}Tayta Dios runacunawan rurashgan conträtoga testamentunömi caycäyan. Testamentu ruraseg runa cawashganyäga testamentu rurasishganpis manami välinräsu. Testamentu ruraseg wanusquiptinnami

isanga say testamentu välin. Saynölami Tayta Diosninsi rurashgan mushog conträtupis välinanpäga Jesucristurä yawarninta jichar cruzcho wanorgan.

¹⁸Punta cag conträtupis välinanpäga uywacunatarä Moisés pishtasergan yawarninta jichananpä. ¹⁹Manarä pishtarmi runacunata liyipargan conträtucho guelgaraycashgan mandamientucunata y leycunatapis. Liyiparcurmi becërrucunatawan chivucunata pishtasir yawarninta chasquergan. Nircurmi say chasquishgan yawarman yacuta yaparcur hisöpo nishgan jachapa rämancunata puca jiluan juc gueruman watapargan. Saywanmi sagsupargan guelgaraycashgan leycunata y lapan runacunatapis. ²⁰Nircurmi paycunata Moisés nergan: “Cay yawarwan gamcunata sagsupaycä gamcunawan Tayta Diosninsi conträtuta rurashgan välinanpämi.”^c ²¹Saynölami tabernäculutapis y tabernäculucho manëjucunatapis lapanta say yawarlawan Moisés sagsupargan.

²²Moisés guelgashgan leycunachöga nican imapis purificash cananpäga yawarwan sagsupashga cananpämi. Yawarwan mana sagsupaptenga manami pipis jusancunapita perdonashgasu canman. ²³Sayno captinmi cay pasacho cag templuman mandag cüra yaycur uywacunapa yawarninwan sagsupan. Gloriacho cag templuman Jesucristo yaycunanpäga manami uywacunapa yawarnintasu jichargan, sinöga quiquinpa yawarnintami.

**Jesucristo cruzcho wanushganpita
Tayta Dios perdonamashgansi**

²⁴Jesucristo Tayta Diosta nogansipä manacunanpäga manami runacuna

zurayashgan templumansu yaycorgan, sinöga gloriacho caycag templumanmi.

²⁵Sayman yaycunanpäga juc cutilami quiquinpa yawarninta jichar wanush. Sayno carga manami cay pasacho mandag cüranösu Jesucristo caycan. Cay pasacho mandag cüraga cada watami Lugar Santísimuman yaycun uywacunapa yawarninta saycho sagsunanpä. ²⁶Gloriacho cag templuman Jesucristo cada wata cuterga cada watami wanuyanman. Sayno carga cay pasata camashganpita-pasa ayca cutishi wanunman cargan. Asca cuti sayno wanunarpa trucanga Jesucristo juc cutilami cruzcho wanushga jusansicunata perdonamänansipä.

²⁷Saynölamı lapan runacunapis juc cutila wanuyan. Wanushganpita cawarircasimurmi Tayta Dios lapan runacunatapis juzgangapä. ²⁸Runacuna juc cutila wanuyashgannömi Jesucristupis juc cutila wanushga jusansicunata Tayta Dios perdonamänansipä. Jesucristo cay pasaman cutimorga manami yapay runacunapa jusancunapita wanunarpäsu cutimonga, sinöga pay munashganno cawagcunata gloriaman pushananpämi.

10 ¹Moisés guelgashgan leycunaga manami salvamänansipäsu cargan, sinöga salvacionpita tantyasimänalansipämi. Saymi say leycuna nishganno wata wata uywacunata altarcho rupasiyaptinpis saycunalawanga runacunata Tayta Dios perdonargansu. ²Uywacunata altarcho rupasiyashgalanwan perdonash cayarga runacuna manami jusayog cayashganta yarparaycäyanmansu. Saynöpis manami wata wata uywata apayanmansu jusalicuyashganpita rupasiyänanpä.

³Cada wata uywacunata rupasirmi jusalicuyashgancunata yarparaycäyan.

⁴Chiwacunata törucunata pishtar yawarninta jicharpis runacuna manami saylawanga perdonashgasu caycäyan.

⁵Saymi cay pasaman Jesucristo shamur Tayta Diosta nergan:

“Uywacunata y saqui micuyacunata rupasiyashganta ajayashcanquinami.

Saymi cay pasaman cachamashcanqui munashgayquita ruranäpä.

⁶Uywacunata y saqui micuyacunata runacuna apayämushganpis manami shonguyquipänösu cashga.

⁷Saymi noga nergä:

‘Guelgaraycashgancho nishganno munashgayquita ruranäpä listumi caycä, Tayta Dios.’”^d

⁸“Runacunapa jusancuna perdonash cayänanpä uywacunata y saqui micuyacunata rupasiyashganta ajayashcanquimi” nerga punta cag conträtucho nishgancunatami Jesucristo yarpäsimansi. ⁹“Guelgaraycashgancho nishganno munashgayquita ruranäpä listumi caycä, Tayta Dios” nerga mushog conträtuta Tayta Dios rurashgantanimi Jesucristo nergan.

¹⁰Tayta Dios munashganta rurash Jesucristo nogansi-raycu juc cutila wanorgan jusansicunapita Tayta Diosninsi perdonamänansipämi. Perdonamashpansimi shuntacamashcansi paypa maquinchöna cawanansipä.

¹¹Israel cüracunaga waran waranmi uywacunata altarcho rupasiyan Tayta Diosman yäracogcuna jusancunapita perdonash cayänanpä. (Sayno

rupasiyaptinpis manami saycunalawanga runacunata Tayta Dios perdonargansu.) ¹²Cüransi Jesucristumi isanga juc cutila cruzcho wanush jusansicunapita perdonamänansipä. Wanushganpita cawarircamur cananga lapanpäpis munayyog cashpanmi Tayta Diospa derëcha cag naupancho jamaraycan. ¹³Saychömi jamaranga lapan contrancunata Tayta Diosninsi vincishganyag.

¹⁴Jesucristo cruzcho wanushga captinmi payta chasquicogcunata Tayta Diosninsi lapan jusancunata perdonaycan. Saynöpis waran waran paycunata yanapaycan mana jusalicuyä cawayänanpä. ¹⁵Sayno cananpä cashgantami Santu Espiritupis cayno nergan:

¹⁶“Paycunawanmi conträtuta rurashä. Sayno rurarmi leynëcunata shongunman guelgashä imaypis yarparäyänanpä.

¹⁷Saynöpis lapan jusancunata perdonar mananami jusalicuyashgancunata imaypis yarpaycäshänasu.”^e

¹⁸Jesucristuta chasquicur sayno perdonamashgami cananga uywacunata ni saqui micuytapis rupasinsinasu jusalicushgansipita perdonash canansipä.

**Tayta Dios munashganno
cawanansipä yäsicuy**

^{19,20}Waugui-panicuna, Jesucristo nogansi-raycu yawarninta jichashganpita Lugar Santísimumanf yaycognömi Tayta Diosninsipa naupancho cananpis caycansi.

²¹Saynöpis Jesucristo gloriacho más mandag cüransimi caycan. ²²Sayno

caycaptenga mana mansapaylapa Tayta Diosninsita imay hörapis manacushun. Saynöla lapan voluntäninsiwan pay munashganta rurashun. Imano nacarpis payman lapan shongunsiwan imaypis yäracushun. Jusansita perdonamashgansipita payta agradëcicushun. Saynöpis lapan jusalicushgansicunata cacarishun. Saynöpami limpio armacushno Tayta Diosninsipa naupanman chäshunpä.

²³Musyansimi Tayta Diosninsi naupanman pushamänansipä promitimashgansita. Payga lapan promitimashgansicunata imaypis cumplinmi. Sayno caycaptenga guepaman mana cuticuyä Jesucristuman imaypis yäracushun. ^{24,25}Saynöpis Tayta Diosta alabanänpä shuntacayta waquin waugui-panicuna guelanäyashgannöga ama guelanëshunsu. Saypa trucanga Jesucristo cutimunänpäna caycashganta musyar imaypis shuntacaycäshun. Sayno shuntacarmi shacyäsinacuyäshun jucninsi jucninsipis yanapänacur y cuyanacur cawanansipä.

²⁶Jesucristupa wilacuyninta musyaycar mayaycar pipis yapay jusalicorga Jesucristo nogansi-raycu wanushgantami manacagman churaycan. Manacagman churagcunataga Tayta Diosninsi mananami perdonangasu. ²⁷Saypa trucanga juicio finalcho paycunata shuyaraycan bunyaypa bunyaycag infernulanami.

²⁸Moisés guelgashgan leycunata mana cäsucushpan jusalicogcunata ishca y o quimsa testigo shimpiptenga mana cuyapaypami wanusiyag. ²⁹Moisés guelgashgan leycunata mana cäsucogta

e 10.17 Jeremías 31.33-34. **f 10.19,20** Lugar Santísimu imano cashganta musyanayquipä liyinqi Hebreos 9.3.

sayno wanusinanpä caycaptenga
 ðmanasurä más peor infiernucho
 nacayanga quiquin Jesucristuta
 chasquicurcur guepaman
 cuticogcunaga? Paycunaga Jesucristo
 yawarninta jichar cruzcho wanushganta
 manacagmanmi churaycäyan y
 cuyapäcog Santu Espiritutapis fiyupami
 rabiaycäsiyan. ³⁰Jusalicogcunapäga
 Tayta Diosninsi nergan:

“Mana chasquicamagcunataga
 quiquëmi mana cuyapaypa
 castigashäpä.”

Saynömi mastapis nergan:

“Chasquicarcamar jusalicular
 cawagcunataga quiquëmi
 juzgashäpä.”^g

³¹Sayno nicaptenga ipasaypa
 mansariypämi nacayangapä Tayta
 Diosta mana cäsucur rabiäsegcunaga!

³²Waugui-panicuna, sayno
 caycaptenga Jesucristuta
 chasquicuyashgayqui wisan imano
 nacayashgayquitapis ama gongäyaysu.
 iManami sayjina nacaycarpis gamcuna
 guepaman cutiyashcanquisu! ³³Saynöpis
 ama gongäyaysu Jesucristuta
 chasquicuyashgayquipita magash y
 ashlish cayashgayquita. Saynöla
 waquintapis magash captin y ashlish
 captin shacyäsiyashcanquimi.

³⁴Jesucristuta chasquicuyashganpita
 carcilcho cagcunatapis
 yanapäyashcanquimi. Imayquitapis
 apacuyaptin cachapariyashcanquimi.
 Apacuyaptinpis laquicuyashcanquisu
 gloriacho mana ushacag herenciata
 chasquiyänayquipä cashganta
 musyayashpayquimi.

^{35,36}Waugui-panicuna, cananpis
 saynöla Tayta Diosman mana ajayaypa
 yäracuyay. Imano nacarpis guepaman
 mana cuticuypa Tayta Dios

munashganno cawayay. Sayno cawarmi
 Tayta Diosninsi promitimashgansinöla
 gloriacho imayyagpis cushish
 cawashunpä. ³⁷Tayta Diosninsipa
 palabbranchöpis caynömi nican:

“Shamunäpä cag höra
 tinconganami.

³⁸Sayno caycaptenga
 chasquicamagcuna imaypis
 yäracayämashpan cawayäsun.
 Guepaman cutircur perdonta mana
 manacamagcunataga manami
 ricaytapis munäsu.”^h

³⁹Sayno captenga tantyacushun
 guepaman mana cuticuyapa
 cawanansipä. Saynöpami infiernuman
 gaycush canansipa trucanga gloriaman
 chäshunpä.

Unay runacuna Tayta Diosninsiman yäracuyashgan

11 ¹Tayta Diosman yäracurmi
 musyansi pay
 promitimashgansicunata lapanta
 cumplinapä cashganta. Saymi
 promitimashgansicunata manarä
 ricarpis shuyaraycansi
 chasquicunansipä cagta. ²Tayta
 Diosninsi munashganno cawag unay
 runacunatapis payman
 yäracuyashganpitami salvargan.

³Tayta Diosninsiman yäracorga
 criyinsi cay pasa, ciëlo, inti, quila y
 lapan goyllarcunapis cayänanpä niptilan
 yurisquiyashganta. Lapan
 ricaycashgansitapis pay camash imapis
 mana cashganpitami.

⁴Tayta Diosman yäracurmi paypa
 shongunpäno alinnin uyshata Abel
 apargan altarcho rupsinanpä. Wauguin
 Cainga manami Tayta Diospa
 shongunpänösu apargan. Abel
 apashganta Tayta Diosninsi

chasquiptinmi musyansi Diosman yäracur pay munashganno cawashganta.ⁱ Saymi Abel unayna ushacäcushga caycaptinpis tantyacunsi nogansipis Abelno Tayta Diosman yäracunansipä cashgansita.

⁵Enoctapis Tayta Diosman yäracushganpitami manarä wanuptin gloriaman pushacushga.^j Tayta Diosninsipa palabanchöpis nican Enocga Tayta Diosninsi munashganno cawashgantami.

⁶Tayta Diosninsiman mana yäracorga manami imaypis paypa shongunpänösu cawashun. Tayta Diosninsiman yäracunansipäga criyishun pay cashganta. Saynöpis criyishun payman yäracushgaga yanapämänansipä cashganta.

⁷Yäracurmi Noëpis Tayta Dios nishgancunata cäsucur jatuncaray büquitano arcata rurargan surincuna y lumsuynincunapis diluvio captin mana ushacäyänanpä. Saynöpis Tayta Dios nishganta criyirmi runacunata wilapargan jusalicuyashganta mana cacharerga shengaypa ushacäyänanpä cayashganta. Tayta Dios nishganta criyir payman yäracuptinmi Noëta Tayta Diosninsi jusaynagtana chasquergeran. Saymi runacunata ushacäsirpis Noëtaga salvargan.^k

⁸Tayta Diosman yäracurmi Abrahampis marcanta cachariycur Tayta Diosninsi entreganänpä cag nacionman aywacorgan. Tayta Dios nishganno aywacorgan may nacionman chänanpä cashgantapis mana musyaycarmi.^l ^{9,10}Saychömi Abrahamga toldërawan wayita ruraycur jäpa runanöla targan. Sayno targan gloriacho

Tayta Diosninsi rurashgan marcaman chänanpä cashganta musyarmi. Saynöلامي surin Isaacpis y Isaacpa surin Jacobpis Diosninsi entregashgan nacioncho taycarpis toldërapita rurashga wayicunalacho täyargan.^m

¹¹Saynöلامي Tayta Diosman Abraham yäracuptin surin yurergeran auquinna caycaptinpis y warmin Sara chacwanyashganyag golog caycaptinpis.ⁿ ¹²Say surin pita miragcunami yupaytapis mana atipaypä goyllarnörä y lamar cuchuncho agushanörä caycäyan.

¹³Sayno mirananpä Tayta Dios promitiptinpis Abraham, Sara, Isaac y Jacob cawaycashganyag surincuna manami saysica cashgaräsu. Sayno captinpis paycunaga wanuyashganyagmi Tayta Diosninsi promitishganman yäracuyargan. Paycunaga cay pasacho ushacagla carmi tantyacuycorgan gorpanöla cayashganta.

¹⁴Cay pasacho gorpanöla caycäyashganta tantyarmi gloriacho caycag marcaman aywacuyänanpä shuyacuycäyargan. ¹⁵Paycunaga manami yarpäyargansu unay täyashgan marcanman cutiyta. Marcanpä laquicorga imaycanöpapis cuticuyanmanmi cayargan. ¹⁶Marcanpä laquicuyänanpa trucanga gloriacho caycag marcapämi yarpäyargan. Sayno yarpäyaptinmi Tayta Dios cushicur say marcata camarishna paycunata shuyaraycäsin.

¹⁷Surin Isaacta wanusinanpä Tayta Dios niptinpis payman yäracurmi Abrahamga altarcho rupasinanpä listu caycorgan.^ñ ¹⁸Sayno wanusinanpä listu caycorgan paypita ascaman mirananpä

i 11.4 Génesis 4.1-5. j 11.5 Génesis 5.18-24. k 11.7 Génesis 6.9-22.

l 11.8 Génesis 12.1-5. m 11.9,10 Génesis 12.6-9. n 11.11 Génesis 17.15-21; 21.1-7.

ñ 11.17 Génesis 21.12; 22.1-19.

Tayta Dios promitish caycaptinpis.^o

¹⁹Abrahamga Tayta Diosman yäracurmi yarpargan wanusiptinpis Isaacta cawarisimunapã cashganta. Sayno yäracuptinmi Abrahamta Tayta Dios nergan Isaacta mana wanusinapã.

²⁰Isaacpis Tayta Diosman yäracurmi Jacobta y Esaüta Tayta Dios yanapãnanpã cashganta musyar bendicionninta gorgan.^p

²¹Jacobpis wanunanpãna caycar Tayta Diosman yäracurmi surin Josëpa surincunata bendicionninta gorgan. Nircurmi Tayta Diosta alabargan tucrunman tucnacuycular.^q

²²Josëpis wanunanpãna caycar Tayta Diosman yäracurmi Israel runa mayincunata wilargan Tayta Diosninsi yanapaptin Egipto nacionpita yarguyãnanpã cayashganta. Saymi paycunata nergan: “Caypita aywacur tulöcunatapis apacurcur aywacuyanqui.”^r

²³Tayta Diosman yäracurmi Moisés yuriycuptin taytanwan mamapis quimsa quilayag pacaräsicyargan. Sayno pacaräsiyargan Egipto nacioncho mandag faraón olgu wamracunata yuriylanta lapanta wanusiyãnanpã mandaptinmi. Waquin wamracunapita Moisés más cuyaylapã cashganta ricaycurmi Diosman yäracuyashpan sayno pacaräsicyargan.^s

²⁴Tayta Diosman yäracurmi Moisespis mandag faraonpa warmi surin ashmacuycaptinpis faraonpa wilcan cayta munargansu. ²⁵Saymi faraonpa wayincho tar imaycayogpis cananpa trucanga Israel mayincunaman

aywacorgan paycunawan nacayãnanpã caycarpis. ²⁶Paycunawan nacargan Cristu-raycu nacashganpita gloriacho premiuta chasquinapã cashganta musyarmi.

²⁷Yäracurmi Moisesga Tayta Diosta ricaycagnöpis mandag faraonta mana mansaypa Israel mayincunata Egiptupita jorgorgan. ²⁸Tayta Diosman yäracurmi Moisesga Israel runacunata nergan Pascuata rurur puncu quicionnincunata yawarwan lushiyãnanpã. Sayno lushisergan wanusicog ángil yawarta ricaycur say wayicho guechpa cagta pitapis mana wanusinapãmi.^t

²⁹Tayta Diosman yäracurmi Israel runacunapis Puca Lamarta saquilata päsayargan. Egipto runacunami isanga shengaypa wanuyargan Israel runacunata cutisinapã guepanta yacyuyashgancho.^u

³⁰Tayta Diosman yäracuptinmi Israel runacuna Jericó marcapa ganchis junag jiruruypa puriyçayaptin murãllanpis juchorgan.^v ³¹Tayta Diosman yäracurmi prostitüta Rahab warmipis ricapacog Israel runacunata pacargan marca mayincuna mana wanusiyãnanpã. Saynöpami Jericó marcaman yaycur saycho tag runacunata Israel runacuna wanusirpis Rahabtaga wanusiyargansu.^w

³²Tayta Diosman waquin yäracuyashgannömi Gedeonpis, Baracpis, Sansonpis, Jeftëpis, Davidpis, Samuelpis y Tayta Diosninsipa waquin profëtancunapis yäracuyash.^x ³³Tayta Diosman yäracogcunaga waquin

o 11.18 Génesis 21.12. **p** 11.20 Génesis 27.27-40. **q** 11.21 Génesis 48.8-20.

r 11.22 Génesis 50.24-25. **s** 11.23 Éxodo 1.15-22; 2.1-2. **t** 11.28 Éxodo 12.21-23.

u 11.29 Éxodo 14.21-31. **v** 11.30 Josué 6.12-20. **w** 11.31 Josué 2.1-14; 6.22-25.

x 11.32 Gedeón (Jueces 6-8); Barac (Jueces 4-5); Sansón (Jueces 13-16);

Jefté (Jueces 11.1-12.7).

vinciyan chiquegnin nación runacunata, waquin Israel runa mayincunata ali juzgayargan y waquinnami Tayta Diosninsi promitishgancunatapis chasquiyargan. Waquintaga leoncunapis manami micuyargansu. ³⁴Waquintaga ninapis manami rupargansu. Waquinnami espädawan wanusiyanpä caycayaptinpis gueshpicyargan. Waquinnami chiquegnin soldäducuna saysica caycaptinpis Tayta Diosman yäracur vinciyan. ³⁵Saynölami Tayta Diosman yäracog warmicunapis ricayargan wanush sutaraycag wawancuna cawarisiyämushganta. ³⁶Waquintanami Tayta Diosman yäracuycaptinpis nacasiypan wanusiyan. Tayta Diosta ñégasiyan cash sayno nacasiyaptinpis Tayta Diosninsi cawarisimunanpä cashganta musyar paycunaga manami ñégayargansu. ³⁷Saynölami waquin nacayargan runacuna ashliyaptin, magayaptin y carcilman wichgayaptin. ³⁸Waquintami samgaypan wanusiyan. Waquintami serruchuwan cusuypan wanusiyan. Waquintanami espädawan tucsiypan wanusiyan. Waquinnami pasaypan pobri car uysha garasalapita y cabra garasalapita mödananta jaticurcur may-saypapis puriyargan. ³⁹Tayta Diosninsi munashganno cawayashganpitami paycunata chiquiyargan. Sayno chiquish carmi puricuyargan sunyag jircacunapa y machaycunacho pacacuyashpan. Tayta Diosman mana yäracogcunaga manami pipis paycunaman tincunsu. ⁴⁰Paycuna sayno nacarpis lapan shongunwan yäracuyashganpitami Tayta Diosninsi cushicorgan. Salvadorta cachamunanpä Tayta Diosninsi

promitishganta shuyarpis say unay runacunaga wanuyargan Jesucristo manarä shamuptinmi. ⁴⁰Cananmi isanga Jesucristo mayna shamushgana. Jesucristo shamur cruzcho wanushganpitami paycunapis nogansipis perdonashga caycansi.

**Mana ajayaypa Jesucristuman
yäracunansipä yäsicuy**

12 ¹Sayno asca runacuna Tayta Diosninsiman yäracuyashganta musyaycarga cörrinanpä guepinta cachaycogno nogansipis lapan jusalicushgansita cacharishun. Nircorga Tayta Diosninsiman yäracur pay munashganno wanushgansiyag shumag cawashun. ²Tayta Diosman sayno yäracur cawanansipäga shumag tanyacushun salvamagninsi Jesucristo imano cawashgantapis. Payga gloriaman chänanpä cashganta musyarmi Tayta Dios munashganno cawargan cruzcho nacar wanunanpä caycarpis. Saymi cananga cawarircamur Tayta Diospa derëcha cag naupancho jamaraycan. ³Sayno caycaptenga imapitapis nacar imarga shumag tanyacuyay Jesucristupis nacashganta. Sayta tanyacorga imano nacarpis mana ajayaypami pay munashganno cawashun.

⁴Mayjina nacayaptiquipis manami maygayquicunatapis Diosman yäracuyashgayquipita wanusiyäshunquiräsu. Sayno captinpis imanirtä ichiclata nacayashpayqui guepaman cuticuyta munaycayanqui? ⁵Gamcunaga ¿gongaycuyashcanquicu Tayta Diosninsi wamrancunapä palabrancho cayno nicashganta?

“Tayta Diosman yäracushgayquipita
nacar ama resenticuysu.

y 11.35 1 Reyes 17.17-24; 2 Reyes 4.25-37.

Saypa trucanga tanyacuycu Tayta Diosninsi munaptin sayno nacaycashgayquita.

Say nacaycunawanmi pay corrigiycăshunqui munashganno cawanayquipă.

⁶Tayta Diosninsega cuyashgan wamrancunalatami sayno corrigin.”z

⁷Tayta Diospa palabrancho sayno nicaptenga nacarpis ama resienticuyaysu. Wamran cayaptiquimi say nacaycunawan

jusalicuyashgayquipita Tayta Diosninsi corrigiycăyăshunqui. Wamrancuna căsucog cayănanpă pî runapis corrigishgannămi gamcunatapis Tayta Diosninsi corrigiycăyăshunqui pay munashganno cawayănanayquipă. ⁸Mana corrigiyăshuptiquega manami paypa wamrancunasu caycăyanqui. Payga lapan wamrancunata corrigin pay munashganno cawayănanpămi.

⁹Taytansipis mana căsucog cashgansipitami corrigimansi căsucog canansipă. Corrigimashgapis resienticunansipa trucanga căsucushcansimi. Sayno caycaptenga ĩmanirtă căsucushwansu Tayta Diosninsi corrigiycămashgaga?

¹⁰Taytansipis maquincho cashgansiyaglami avėcis lutanta rurashgansita yarpar castigamansi. Tayta Diosninsimi isanga shumag tanyacuycur corrigimansi pay munashganno cawanansipă. ¹¹Corrigimashga nacarpis ama resienticushunsu. Tayta Diosninsi manami walălasu corrigimansi, sinăga pay munashganno cushish cawanansipămi.

¹²Sayno caycaptenga, waugui-panicuna, nacaycuna chămuptin

ama laquicuyaysu. Laquicur jucagyash cayănanayquipa trucanga Tayta Diosman waran waran yăracuyay. ¹³Nacarpis sayno yăracuyashgayquita ricacuyăshushpayquimi waquin waugui-panicuna guepaman cuticush carpis Tayta Diosta yapay sirviyangapă.

Tayta Diosta mana wasguipănansipă yăsicuy

¹⁴Pî-maywanpis cuyanacur ali cawayay. Saynăpis ama jusalicuyaysu. Jusalicur cawagcunaga manami pipis Tayta Diospa naupanman changasu.

¹⁵Sayno caycaptenga cuidă chucru shonguyar jusalicuyanquiman.

Jusalicuyaptiquega waquincunapis gamcunata ricacuyăshushpayqui guepamanmi cutiyangapă. Sayno cayănanayquipa trucanga jucniqui jucniquipis shacyăsinacur cawayay.

¹⁶Cuidă maygayquipis Esăuno Tayta Diosninsi promitishgancunata manacagman churayanquiman. Esăuga Isaacpa guechpa surin carmi chasquinan cargan guechpa cay bendicionta.^a Sayno captinpis pasaypa micanarmi say bendicionta juc plătu micuylapă wauguinta goycorgan. ¹⁷Nircurnami mayjina wagarpis papăninpita say bendicionta manana chasquergannasu.^b

¹⁸Nogansega manami Sinaĭ jircaman chagnăsu caycansi. Sinaĭ jircachăga Israel runacunawan Tayta Diosninsi punta cag contrătuta ruraptenga ninapis, sacaypis y fiyupa vientupis carganmi. ^{19,20}Saynălamı cornėtata tucamushganpis wiyacămorgan. Nircurnami Tayta Dios mansariypă parlamur nergan: “Runapis uywapis jirca chaquilanmanpis wisag căga samgaypa wanusishga casun.”^c Sayta

z 12.6 Proverbios 3.11-12. a 12.16 Génesis 25.29-34. b 12.17 Génesis 27.1-40. c 12.19,20 Éxodo 19.13.

wiyarmi Israel runacuna pasaypa mansariyashpan Moiesta ruwacuyargan paylana Tayta Diosninsiwan parlamunanpä. ²¹Fiyupa mansariypä captinmi Moisespis nergan: “Nogaläpis pasaypami sucsucyaycä mansarishpä.”^d

²²Nogansega Sinaí jircaman chagno canansipa trucanga gloriacho caycag Jerusalén marcaman chagnömi caycansi. Saychömi yupaytapis mana atipaypä saysica angilcuna Tayta Diosta cushishga alabaycäyan. ²³Saynöpis Tayta Diosman unaypita-pasa yäracogcunawan mayna shuntacashnömi caycansi. Paycunapapis nogansipapis jutinsicunaga libro de la vidachömi guelgaraycan. Saynöpis pï-mayta juzgag Tayta Diospa naupanman mayna chashganönami caycansi. ²⁴Jesucristupa naupanchöpis mayna caycagnönami caycansi. Paymi wanorgan Tayta Dios mushog conträtuta rurar salvamänansipä. Yawarninta Abel^e jichashganga wanusegnin maldicionädu cananpämi cargan. Jesucristo wanur yawarninta jichashganmi isanga jusansicunapita perdonash canansipä caycan.

²⁵Sayno caycaptenga Tayta Diosninsita ama yupaytupäshunso. Yupaytupashgaga sunyag jircacho Moisés wilacushganta mana cäsucogcunata castigashgannömi nogansitapis Tayta Diosninsi castigamäshun. ²⁶Tayta Diosninsi Sinaí jircacho parlamuptin say jircapis segaypami sucsucyargan. Saynölami juicio finalcho cay pasapis y ciëlpis sucsucyangapä. Sayno cananpä cashgantami Tayta Dios nimansi.^f ²⁷Say junagmi mana cäsucushgaga juzgamäshunpä. Payta cäsucushgami

isanga naupanman pushamäshun imayyagpis saycho cawanansipä.

²⁸Naupanman pushamänansipä caycaptenga Tayta Diosta agradëcicur lapan shongunsiwan payta adorashun. Saynöpis paypa wilacuynintaga imaypis wiyacushun. ²⁹Mana wiyacogcunataga Tayta Diosninsi rupaycag infiernumanmi gaycongapä.

Tayta Dios munashganno cawanansipä yäsicuy

13 ¹Jesucristuman yäracog mayinsicunawan imaypis cuyanacuyanqui. ²Saynöla wayiquiman pipis posädacog chämuptin posädasiyanqui. Sayno posädasiyashganchömi waquin runacuna mana musyaycar angilcunata posädacasiyash cashga.

³Carcilcho caycag yäracog mayinsicunata ama gongäyaysu. Nacasiyähuptiqui pilapis yanapäshunayquita munayashgayquinöla gamcunapis yäracog mayinsita nacasiptin yanapäyanqui.

⁴Majayog cagcuna majayquiwan cuyanacur ali cawayay. Adulteriucho ama cayaysu. Tayta Diosninsega juzgangami adulteriucho cagcunata y majaynag caycar jucwan jucwan punucogcunata.

⁵Saynöpis guellaylapäga ama wachacash cayaysu. Saypa trucanga gänayashgalayquiwan contentu cawayay. Ama gongäyaysu Tayta Diosninsi cayno nishganta:

“Imaypis mana cachaypami yanapäyähayqui.

Saynöpis gamcunawanmi imaypis caycäshä.”^g

d 12.21 Deuteronomio 9.19. e 12.24 Génesis 4.1-12. f 12.26 Hageo 2.6. g 13.5 Deuteronomio 31.6,8.

⁶Mastapis Tayta Diospa palabrancho caynömi nican:

“Tayta Dios imaypis
yanapaycämaptenga manami
imatapis mansacösu.

Runacuna nacasimaptinpis Tayta
Diosmanmi imaypis
yäracushä.”^h

⁷Jesucristupa wilacuyninta yachashogniquicuna Jesucristuman yäracur cawayashganno gamcunapis Jesucristuman yäracur cawayay.

⁸Jesucristoga unay cashgannölämi cananpis y imayyagpis munayyog caycanga. ^{9,10}Wilacuyninpis saynölami imayyagpis caycan. Sayno caycaptenga ama chasquiyaysu lutan yachasicogcuna yachasiyashganta. Waquin runacunaga cayno nirmi lutanta yachaycäsiyan:

“Jerusalén altarcho uywacunata rupasir fiestata ruraptin gamcunapis marcayquicunacho shuntacaycur fiestata rurayay. Fiestata rurar micuyaptiquimi Tayta Diosninsi perdonayäshunqui jusalicuyashgayquita.” Sayno nir yachasiyäshuptiqui ama chasquipäyaysu. Tayta Diosninsega perdonamansi Jesucristuta chasquicushgansipitami, manami fiestata rurar micuyta micushgansipitasu o uywacunata altarcho rupasishgansipitasu. Sayno ruraptinrä Tayta Dios perdonananpä cashganta yarpagcunaga manami salvashgasu cayangapä.

¹¹Unay cag conträtuchöga mandag cüracunapis uywacunata pishtarcur yawarlantami Lugar Santísimuman yaycasiyag. Saychömi Tayta Diosta manacuyag runacuna jusalicuyashganpita perdonash cayänanpä. Nircur say uywacunapa

aysantaga täyashgan marcapita jorgurirmi rupasiyag. ¹²Saynölami Jesucristutapis marcapita jorgurcur crucificaypa wanusiorgan. Yawarninta jichar sayno wanushganpitami jusansicunata Tayta Diosninsi perdonamansi. ¹³Jesucristo sayno nacaycaptenga nogansipis pay nacashganno nacarpis o payta jamurashganno jamurämashgapis paylaman imaypis yäracur cawashun.

¹⁴Nogansega cay pasacho gorpanölämi caycansi. Saymi gloria marcaman chänansipä cagta shuyacuycansi.

¹⁵Sayno caycaptenga Jesucristuman yäracur Tayta Diosninsita imay hörapis lapan shongunsiwan alabayculäshun.

¹⁶Saynöpis mana gongaypa jucniqui jucniqui imalawanpis yanapänacuyay. Sayno yanapänacur cawashgami Tayta Diosninsi cushicun.

¹⁷Mayor wauguicuna yäsiyäshushgayquita cäsucuyay. Tayta Diosta cuentata goyänanpä cayashganta musyarmi paycuna gamcunapä waran waran yarpachacuycäyan shumag ricayäshunayquipä. Sayno caycaptenga shacya shacyala yachashunayquipä chasquicuyay. Mana chasquicuyaptiquega walälami yachasiyäshushgayquipis canga.

¹⁸Tayta Diosninsita manacuyay pay munashganno imaypis cawayänäpä.

¹⁹Saynöpis payta manacuyay gamcunaman yapay cutimunäpä.

Carta ushanan

^{20,21}Ali cawayta gomagninsi Tayta Diosninsi imaypis yanapaycuyäshunqui mana jusalicuyay pay munashganno cawayänayquipä. Sayno cawanansipämi Jesucristo yawarninta jichar cruzcho wanorgan. Pay wanushgan hörämi

Tayta Diosninsi nogansiwan conträtuta rurashga jusansicunata perdonamänansipä. Wanushganpitami Jesucristuta Tayta Diosninsi cawarisimush. Saymi cananga Jesucristo shumag ricaycämansi uyshancunata misicog runa ricashganno. Sayno cashganpita imayyagpis Jesucristo alabash cayculäsun. Amén.

²²Waugui-panicuna, shumag yachacuyänayquita munarmi walcalatapis cay cartacho yäsimushcä.

²³Wauguinsi Timoteupis carcilpita yargamushganami. Gamcunaman manarä shamuptë pay chämuptenga ishcäcunami shayämushä.

²⁴Salüdöta goyculanqui Jesucristupa wilacuyninta wilacogcunata y lapan waugui-panicunatapis. Italia nacionpita cag waugui-panicunapis saynölami salüdunta gamcunapä apasicayämun.

²⁵Tayta Diosninsi cuyapar yanapaycuyäläshunqui ali cawayänayquipä. [Amén.]